



FR

Fiche de sécurité produit - page 3



EN

Product safety data sheet - page 5



ES

Ficha de datos de seguridad del producto - página 7



IT

Scheda di sicurezza del prodotto - pagina 9



DE

Sicherheitsdatenblatt Produkt - Seite 11



NL

Veiligheidsinformatieblad - pagina 13



PL

Karta charakterystyki produktu - strona 15



SV

Produktsäkerhetsdatablad - sida 17



RO

Fișa tehnică de siguranță a produsului - pagină 19



HU

Termékbiztonsági adatlap - oldal 21



Lisez, respectez et conservez ces instructions.

Read, follow and keep these instructions.

Lea, siga y conserve estas instrucciones.

Leggere, seguire e conservare queste istruzioni.

Lesen, befolgen und bewahren Sie diese Anweisungen auf.

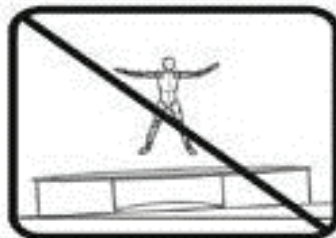
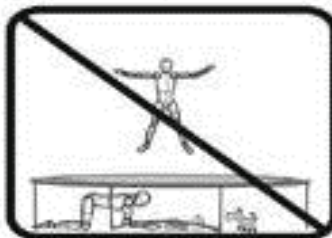
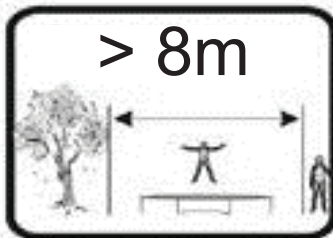
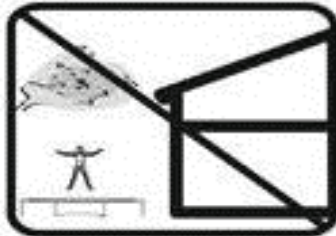
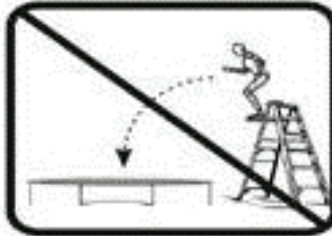
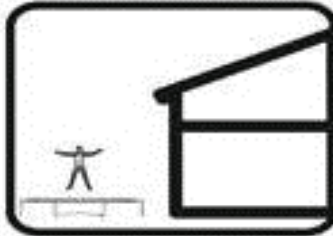
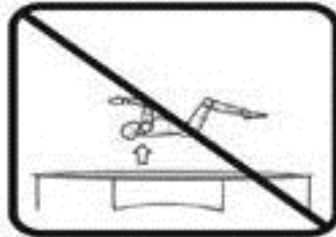
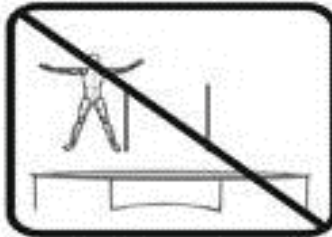
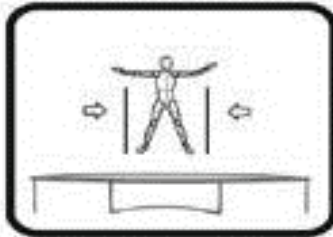
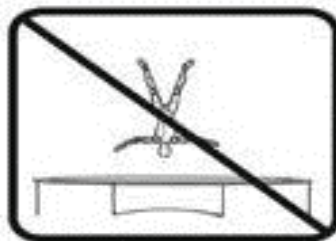
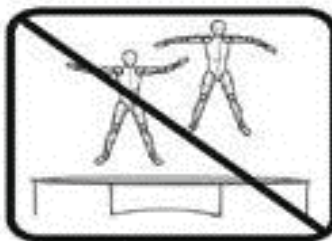
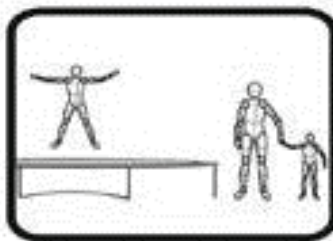
Lees, volg en bewaar deze instructies.

Należy przeczytać, przestrzegać i zachować niniejsze instrukcje.

Läs, följ och förvara dessa instruktioner.

Citiți, urmați și păstrați aceste instrucțiuni.

Olvassa el, kövesse és tartsa be ezeket az utasításokat.



FICHE DE SÉCURITÉ PRODUIT

- Trampoline -

Comme toute activité physique récréative, l'utilisation d'un trampoline peut être dangereuse. Afin de réduire ce risque, il est impératif de suivre les règles et conseils de sécurité suivants. Une mauvaise utilisation ou une utilisation abusive du trampoline peut être dangereuse, et causer des blessures graves. Le rebondissement sur un trampoline peut vous propulser à une hauteur inaccoutumée, dans une position inhabituelle. Une grande prudence et un apprentissage sont nécessaires ! La maîtrise de la position de votre corps dans l'espace est primordiale. Apprenez les rebondissements simples d'abord, et familiarisez-vous pleinement avec ceux-ci avant de passer à des sauts plus complexes.

Pas plus d'une personne sur le trampoline à la fois !

Ne pas effectuer de sauts périlleux, ceux-ci étant très dangereux pour votre tête et votre cou !

Ne pas sauter la tête en bas. Ne pas sauter sur le dos.

Sauter au milieu du trampoline. Ne pas sauter sur les côtés du trampoline.

Le trampoline doit être installé à l'extérieur, dans un espace libre et plat d'au minimum 8 mètres de diamètre. Cet espace ne doit pas être encombré par des arbres, des bâtiments ou tout autre objet pouvant causer des blessures en cas de chute.

Ne pas sauter sur le trampoline depuis une hauteur extérieure au trampoline.

En cas d'intempéries, abriter le trampoline et ne pas l'utiliser.

Ne pas utiliser le trampoline si des personnes ou des objets se trouvent en dessous.

Ne pas utiliser le trampoline si celui-ci est en déséquilibre. La surface d'installation doit être plane.

Tenir le trampoline éloigné des produits abrasifs, des outils tranchants, des animaux, des chaussures et des sources de chaleurs.

Utilisation

Votre trampoline est conçu pour une utilisation familiale et en plein air, sur un terrain souple (herbe, gazon, sable). Ce trampoline est destiné à être utilisé par une seule personne à la fois, pesant moins de 75kg (Ø183cm et Ø244cm), 100kg (Ø305cm), ou 150kg (Ø366cm et Ø427cm). L'utilisateur peut être pieds nus ou en chaussettes. Inspecter le trampoline avant toute utilisation, et faites remplacer toute pièce usée ou défectueuse. Les coussins de protection doivent être impérativement en place lors de l'utilisation.

Surveillance

Ne laissez pas d'enfants utiliser le trampoline sans la supervision d'un adulte.

Assurez-vous que l'emballage plastique ne reste pas à la portée de jeunes enfants qui pourraient s'étouffer avec. Assurez-vous que de jeunes enfants ne marchent pas ou ne rampent pas en dessous du trampoline, et que l'espace autour et en dessous du trampoline soit constamment dégagé, sans aucun objet à proximité. Le trampoline, non utilisé, doit être rangé hors de portée d'enfants ou d'animaux.

Autres consignes

- Assemblez le trampoline sur un terrain plat et horizontal, de préférence sur une pelouse. (Monter le trampoline sur un sol cimenté ou dur pourrait occasionner des blessures graves).
- Protégez le trampoline de l'humidité et des fortes températures.
- N'exposez pas directement le trampoline à la chaleur ou à une flamme.
- N'utilisez pas le trampoline par temps humide, ou si celui-ci est humide. Il serait alors glissant et donc dangereux.
- Par vents forts, votre trampoline doit être démonté ou fixé au sol sans le filet de sécurité à l'aide de sacs de sable ou de sardines (incluses).
- Ne jamais utiliser le trampoline sans les coussins de protection ou si ceux-ci ne sont pas correctement installés.
- Ne vous asseyez pas ou ne vous allongez pas le long des coussins de protection ou sur la structure.
- Si votre trampoline dispose d'une échelle, il est impératif d'ôter et de ranger celle-ci lorsque le trampoline n'est pas utilisé.

Instructions de sécurité pour l'utilisation du trampoline

- Ne pas utiliser le trampoline sous les effets de l'alcool ou de médicaments. Ces substances ont une incidence négative sur votre temps de réponse, votre jugement et votre coordination physique.
- En cas de fatigue, cesser toute activité.
- Ne pas effectuer de sauts en cas de grossesse, d'hypertension ou de maladies cardiovasculaires.
- Tout utilisateur, quel que soit son âge, a besoin de la supervision d'un adulte. La responsabilité de cet adulte superviseur est de s'assurer que chaque utilisateur est suffisamment informé des consignes de sécurité de ce manuel.
- Ne pas utiliser le trampoline par grands vents, par temps froid (gel) ou par temps très chaud (pièces métalliques très chaudes). Utilisez le trampoline dans des conditions de bonne luminosité.
- Les sauts périlleux doivent être proscrits car dangereux.
- Une seule personne à la fois doit utiliser le trampoline, afin d'éviter tout risque de collision, et une mauvaise appréciation du rebond.
- Le trampoline doit être examiné avec attention avant toute utilisation. En particulier le montage et la structure.
- Ne pas sauter avec des lunettes, bijoux, ou autres objets pointus. L'utilisation de chaussures de ville est à proscrire. Éviter les vêtements amples.
- Ne pas fumer sur ou à proximité du trampoline.
- Ne permettre à personne de passer ou rester en dessous du trampoline lorsque celui-ci est utilisé.
- Le trampoline ne doit être utilisé que si la toile de rebond est bien sèche et propre. En cas de déchirure, celle-ci doit être impérativement remplacée.
- Pour monter sur le trampoline, l'utilisateur doit poser ses mains sur le cadre, et monter ou descendre, en évitant autant que possible de toucher les coussins de protection. Ne pas monter ou descendre en sautant.
- Lors de l'utilisation du trampoline, conservez une position centrale, au milieu du trampoline. Évitez de sauter ou de marcher sur les coussins de protection. Ne pas se tenir debout ni s'asseoir sur le cadre pendant l'utilisation du trampoline.
- Si votre trampoline doit être déplacé, 3 à 5 personnes sont nécessaires pour le soulever et le déplacer latéralement, en maintenant toujours le trampoline en position horizontale.
- Ne pas sauter intentionnellement ou de manière répétée contre le filet de protection. Celui-ci est conçu pour empêcher l'utilisateur de tomber du trampoline. Utiliser le filet de cette manière entraînerait l'annulation de la garantie.

PRODUCT SAFETY DATA SHEET

- Trampoline -

Like any recreational physical activity, using a trampoline can be dangerous. To reduce this risk, it is imperative to follow the following safety rules and advice.

Misuse or abuse of the trampoline can be dangerous and cause serious injury. Bouncing on a trampoline can propel you to an unusual height and position. A great deal of caution and training is required! Mastering your body's position in space is essential. Learn the simple bounces first, and become fully familiar with them before moving on to more complex jumps.

No more than one person on the trampoline at a time!

Do not do somersaults, as they are very dangerous for your head and neck!

Do not jump upside down. Do not jump on your back.

Jump in the middle of the trampoline. Do not jump on the sides of the trampoline.

The trampoline must be installed outdoors, in an open, flat area at least 8 metres in diameter. This space must not be obstructed by trees, buildings or any other object that could cause injury in the event of a fall.

Do not jump onto the trampoline from a height outside the trampoline.

If the weather is bad, shelter the trampoline and do not use it.

Do not use the trampoline if people or objects are underneath.

Do not use the trampoline if it is unbalanced. The installation surface must be flat.

Keep the trampoline away from abrasive products, sharp tools, animals, shoes and sources of heat.

Use

Your trampoline is designed for family use outdoors, on soft ground (grass, lawn, sand). This trampoline is intended for use by one person at a time, weighing less than 75kg (Ø183cm and Ø244cm), 100kg (Ø305cm), or 150kg (Ø366cm and Ø427cm). The user may be barefoot or in socks. Inspect the trampoline before use, and have any worn or faulty parts replaced. The protective cushions must be in place when the trampoline is in use.

Supervision

Do not allow children to use the trampoline without adult supervision.

Make sure that the plastic packaging is kept out of the reach of young children, who could choke on it. Make sure that young children do not walk or crawl under the trampoline, and that the area around and under the trampoline is kept clear at all times, with no objects in the vicinity. When not in use, the trampoline should be stored out of the reach of children or pets.

Other instructions

- Assemble the trampoline on flat, level ground, preferably on a lawn (assembling the trampoline on cement or hard ground could cause serious injury).
- Protect the trampoline from humidity and high temperatures.
- Do not expose the trampoline to direct heat or flame.
- Do not use the trampoline in wet weather, or if it is damp. It would be slippery and therefore dangerous.
- In strong winds, your trampoline should be dismantled or secured to the ground without the safety net, using sandbags or sardines (included).
- Never use the trampoline without the protective cushions or if they are not correctly installed.
- Do not sit or lie along the protective cushions or on the structure.
- If your trampoline has a ladder, it is essential to remove and store it when the trampoline is not in use.

Safety instructions for using the trampoline

- Do not use the trampoline under the influence of alcohol or medication. These substances have a negative effect on your response time, judgement and physical coordination.
- If you feel tired, stop all activity.
- Do not jump if you are pregnant, have high blood pressure or cardiovascular disease.
- All users, whatever their age, need adult supervision. It is the responsibility of the supervising adult to ensure that each user is sufficiently informed of the safety instructions in this manual.
- Do not use the trampoline in high winds, cold weather (frost) or very hot weather (very hot metal parts). Use the trampoline in well-lit conditions.
- Dangerous somersaults should be avoided.
- Only one person should use the trampoline at a time, to avoid any risk of collision or misjudgement of the bounce.
- The trampoline must be examined carefully before use. In particular the assembly and structure.
- Do not jump wearing glasses, jewellery or other sharp objects. Do not wear street shoes. Avoid wearing loose clothing.
- Do not smoke on or near the trampoline.
- Do not allow anyone to pass or remain underneath the trampoline when it is in use.
- The trampoline should only be used if the bounce pad is completely dry and clean. If it is torn, it must be replaced.
- To get on or off the trampoline, place your hands on the frame, avoiding touching the protective cushions as much as possible. Do not jump on or off the trampoline.
- When using the trampoline, maintain a central position, in the middle of the trampoline. Avoid jumping or walking on the protective cushions. Do not stand or sit on the frame when using the trampoline.
- If your trampoline needs to be moved, 3 to 5 people are needed to lift it and move it sideways, always keeping the trampoline in a horizontal position.
- Do not intentionally or repeatedly jump against the protective net. The net is designed to prevent the user from falling off the trampoline. Using the net in this way will invalidate the guarantee.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD DEL PRODUCTO

- Trampolín -

Como cualquier actividad física recreativa, el uso de una cama elástica puede ser peligroso. Para reducir este riesgo, es imprescindible seguir las siguientes normas y consejos de seguridad. El uso incorrecto o abusivo de la cama elástica puede ser peligroso y causar lesiones graves. Rebotar en una cama elástica puede impulsarle a una altura y posición inusuales. Se requiere mucha precaución y entrenamiento. Dominar la posición de tu cuerpo en el espacio es esencial. Aprenda primero los saltos sencillos y familiarícese con ellos antes de pasar a saltos más complejos.

No debe haber más de una persona a la vez en la cama elástica.

No haga volteretas, ya que son muy peligrosas para la cabeza y el cuello.

No salte boca abajo. No salte de espaldas.

Salta en el centro de la cama elástica. No salte a los lados de la cama elástica.

La cama elástica debe instalarse al aire libre, en un espacio abierto y plano de al menos 8 metros de diámetro. Este espacio no debe estar obstruido por árboles, edificios o cualquier otro objeto que pueda causar lesiones en caso de caída.

No salte sobre la cama elástica desde una altura exterior a la misma.

Si hace mal tiempo, proteja la cama elástica y no la utilice.

No utilice la cama elástica si hay personas u objetos debajo.

No utilice la cama elástica si esta desequilibrada. La superficie de instalación debe ser plana.

Mantenga la cama elástica alejada de productos abrasivos, herramientas afiladas, animales, zapatos y fuentes de calor.

Utilice

Su cama elástica está concebida para un uso familiar en el exterior, sobre un suelo blando (hierba, césped, arena). Esta cama elástica está prevista para ser utilizada por una persona a la vez, con un peso inferior a 75 kg (Ø183 cm y Ø244 cm), 100 kg (Ø305 cm) o 150 kg (Ø366 cm y Ø427 cm). El usuario puede estar descalzo o en calcetines. Inspeccione la cama elástica antes de utilizarla y haga sustituir cualquier pieza desgastada o defectuosa. Los cojines de protección deben estar colocados cuando se utilice la cama elástica.

Supervisión

No permita que los niños utilicen la cama elástica sin la supervisión de un adulto.

Asegúrese de que el embalaje de plástico se mantiene fuera del alcance de los niños pequeños, que podrían atragantarse con él. Asegúrese de que los niños pequeños no caminen o gateen por debajo de la cama elástica, y que la zona alrededor y debajo de la cama elástica se mantenga despejada en todo momento, sin objetos en las proximidades. Cuando no se utilice, la cama elástica debe guardarse fuera del alcance de los niños o animales domésticos.

Otras instrucciones

- Monte la cama elastica sobre un terreno llano y nivelado, preferiblemente sobre cesped (montar la cama elastica sobre cemento o suelo duro podria causar lesiones graves).
- Proteja la cama elastica de la humedad y las altas temperaturas.
- No exponga la cama elastica al calor directo ni a las llamas.
- No utilice la cama elastica si esta mojada o humeda. Resbalaria y seria peligroso.
- En caso de viento fuerte, su cama elastica debe ser desmontada o fijada al suelo sin la red de seguridad, utilizando sacos de arena o sardinas (incluidos).
- No utilice nunca la cama elastica sin los cojines de proteccion o si no estan correctamente instalados.
- No se siente ni se tumbe a lo largo de los cojines protectores ni sobre la estructura.
- Si su cama elástica dispone de una escalera, es indispensable desmontarla y guardarla cuando la cama elástica no esté en uso.

Instrucciones de seguridad para el uso de la cama elastica

- No utilice la cama elastica bajo los efectos del alcohol o de medicamentos. Estas sustancias tienen un efecto negativo en su tiempo de respuesta, juicio y coordinacion fisica.
- Si se siente cansado, interrumpa toda actividad.
- No salte si está embarazada, tiene hipertensión o enfermedades cardiovasculares.
- Todos los usuarios, sea cual sea su edad, necesitan la supervisión de un adulto. Es responsabilidad del adulto supervisor asegurarse de que cada usuario esté suficientemente informado de las instrucciones de seguridad de este manual.
- No utilice la cama elastica con viento fuerte, tiempo frio (heladas) o muy caluroso (partes metalicas muy calientes). Utilice la cama elastica en condiciones de buena iluminacion.
- Evite las volteretas peligrosas.
- Sólo una persona debe utilizar la cama elástica a la vez, para evitar cualquier riesgo de colisión y de cálculo erróneo del rebote.
- La cama elastica debe ser examinada cuidadosamente antes de su uso. En particular el montaje y la estructura.
- No salte con gafas, joyas u otros objetos punzantes. No lleve calzado de calle. Evite llevar ropa holgada.
- No fume en la cama elastica ni cerca de ella.
- No permita que nadie pase o permanezca debajo de la cama elastica cuando este en uso.
- La cama elastica solo debe utilizarse si el colchon de rebote esta completamente seco y limpio. Si esta rasgada, debe ser sustituida.
- Para subir o bajar de la cama elastica, el usuario debe colocar las manos sobre el amazon, evitando en lo posible tocar los cojines de proteccion. No salte dentro o fuera de la cama elastica.
- Cuando utilice la cama elastica, mantenga una posicion central, en el centro de la cama elastica. Evite saltar o caminar sobre los cojines protectores. No se pare ni se siente en la estructura cuando utilice la cama elastica.
- Si su cama elastica necesita ser movida, se necesitan de 3 a 5 personas para levantarla y moverla lateralmente, manteniendo siempre la cama elastica en posicion horizontal.
- No salte intencionada o repetidamente contra la red de proteccion. La red esta disenada para evitar que el usuario se caiga de la cama elastica. El uso de la red de esta manera invalidara la garantia.

SCHEDA DI SICUREZZA DEL PRODOTTO

- Trampolino -

Come ogni attività fisica ricreativa, l'uso del trampolino può essere pericoloso. Per ridurre questo rischio, è indispensabile seguire le seguenti regole e consigli di sicurezza.

L'uso improprio o l'abuso del trampolino può essere pericoloso e causare gravi lesioni. Rimbalzare su un trampolino può spingere l'utente a un'altezza e a una posizione insolite. È necessaria molta cautela e allenamento! La padronanza della posizione del corpo nello spazio è essenziale. Imparate prima i rimbalzi semplici e acquisite piena familiarità con essi prima di passare a salti più complessi.

Sul trampolino non può salire più di una persona alla volta!

Non fare capriole, perché sono molto pericolose per la testa e il collo!

Non saltare a testa in giù. Non saltare sulla schiena.

Saltate al centro del trampolino. Non saltare ai lati del trampolino.

Il trampolino deve essere installato all'esterno, in uno spazio aperto e pianeggiante di almeno 8 metri di diametro. Questo spazio non deve essere ostruito da alberi, edifici o altri oggetti che potrebbero causare lesioni in caso di caduta.

Non saltare sul trampolino da un'altezza esterna al trampolino.

In caso di maltempo, riparare il trampolino e non utilizzarlo.

Non utilizzare il trampolino se sotto ci sono persone o oggetti.

Non utilizzare il trampolino se è sbilanciato. La superficie di installazione deve essere piana.

Tenere il trampolino lontano da prodotti abrasivi, strumenti affilati, animali, scarpe e fonti di calore.

Utilizzo

Il trampolino è progettato per l'uso familiare all'aperto, su un terreno morbido (erba, prato, sabbia). Questo trampolino è destinato all'uso da parte di una sola persona alla volta, di peso inferiore a 75 kg (Ø183 cm e Ø244 cm), 100 kg (Ø305 cm) o 150 kg (Ø366 cm e Ø427 cm). L'utente può essere a piedi nudi o con i calzini. Ispezionare il trampolino prima dell'uso e far sostituire le parti usurate o difettose. I cuscini di protezione devono essere al loro posto quando il trampolino è in funzione.

Supervisione

Non permettere ai bambini di utilizzare il trampolino senza la supervisione di un adulto. Assicurarsi che l'imballaggio di plastica sia tenuto fuori dalla portata dei bambini piccoli, che potrebbero soffocarlo. Assicurarsi che i bambini piccoli non camminino o striscino sotto il trampolino e che l'area intorno e sotto il trampolino sia sempre libera, senza oggetti nelle vicinanze. Quando non viene utilizzato, il trampolino deve essere riposto fuori dalla portata dei bambini o degli animali domestici.

Altre istruzioni

- Assemblare il trampolino su un terreno piano e livellato, preferibilmente su un prato (l'assemblaggio del trampolino su cemento o terreno duro potrebbe causare gravi lesioni).
- Proteggere il trampolino dall'umidità e dalle alte temperature.
- Non esporre il trampolino a calore diretto o fiamme.
- Non utilizzare il trampolino in caso di pioggia o umidità. Sarebbe scivoloso e quindi pericoloso.
- In caso di forte vento, il trampolino deve essere smontato o fissato al suolo senza la rete di sicurezza, utilizzando sacchi di sabbia o sardine (inclusi).
- Non utilizzare mai il trampolino senza i cuscini di protezione o se questi non sono installati correttamente.
- Non sedersi o sdraiarsi lungo i cuscini di protezione o sulla struttura.
- Se il trampolino è dotato di una scala, è indispensabile rimuoverla e riporla quando il trampolino non viene utilizzato.

Istruzioni di sicurezza per l'utilizzo del trampolino

- Non utilizzare il trampolino sotto l'effetto di alcol o farmaci. Queste sostanze hanno un effetto negativo sui tempi di reazione, sulla capacità di giudizio e sulla coordinazione fisica.
- Se ci si sente stanchi, interrompere l'attività.
- Non saltate se siete in gravidanza, se soffrite di pressione alta o di malattie cardiovascolari.
- Tutti gli utenti, indipendentemente dall'età, hanno bisogno della supervisione di un adulto. È responsabilità dell'adulto supervisore assicurarsi che ogni utente sia sufficientemente informato sulle istruzioni di sicurezza contenute nel presente manuale.
- Non utilizzare il trampolino con vento forte, tempo freddo (gelo) o molto caldo (parti metalliche molto calde). Utilizzare il trampolino in condizioni di buona illuminazione.
- Evitare le capriole pericolose.
- Il trampolino deve essere utilizzato da una sola persona alla volta, per evitare il rischio di collisioni e di errori di valutazione del rimbalzo.
- Il trampolino deve essere esaminato attentamente prima dell'uso. In particolare l'assemblaggio e la struttura.
- Non saltare indossando occhiali, gioielli o altri oggetti appuntiti. Non indossare scarpe da strada. Evitare di indossare abiti larghi.
- Non fumare sopra o vicino al trampolino.
- Non permettere a nessuno di passare o rimanere sotto il trampolino quando è in funzione.
- Il trampolino deve essere utilizzato solo se il tappeto elastico è completamente asciutto e pulito. Se è strappato, deve essere sostituito.
- Per salire o scendere dal trampolino, l'utente deve appoggiare le mani sul telaio, evitando il più possibile di toccare i cuscini di protezione. Non saltare sul trampolino o scendere dal trampolino.
- Quando si utilizza il trampolino, mantenere una posizione centrale, al centro del trampolino. Evitare di saltare o camminare sui cuscini di protezione. Non stare in piedi o seduti sulla struttura quando si utilizza il trampolino.
- Se il trampolino deve essere spostato, sono necessarie da 3 a 5 persone per sollevarlo e spostarlo lateralmente, mantenendo sempre il trampolino in posizione orizzontale.
- Non saltate intenzionalmente o ripetutamente contro la rete di protezione. La rete è progettata per evitare che l'utente cada dal trampolino. L'utilizzo della rete in questo modo invalida la garanzia.

SICHERHEITSDATENBLATT PRODUKT

- Trampolin -

Wie jede körperliche Freizeitaktivität kann auch die Benutzung eines Trampolins gefährlich sein. Um dieses Risiko zu verringern, sollten Sie unbedingt die folgenden Sicherheitsregeln und -tipps befolgen.

Eine falsche oder missbräuchliche Nutzung des Trampolins kann gefährlich sein und zu schweren Verletzungen führen. Das Hüpfen auf einem Trampolin kann Sie auf eine ungewohnte Höhe und in eine ungewohnte Position katapultieren. Große Vorsicht und Lernbereitschaft sind erforderlich! Die Beherrschung der Position Ihres Körpers im Raum ist von entscheidender Bedeutung. Lernen Sie zunächst einfache Prellungen und machen Sie sich mit diesen vollständig vertraut, bevor Sie zu komplexeren Sprüngen übergehen.

Nicht mehr als eine Person gleichzeitig auf dem Trampolin!

Führen Sie keine Saltos aus, da diese sehr gefährlich für Ihren Kopf und Nacken sind!

Springen Sie nicht mit dem Kopf nach unten. Nicht auf dem Rücken springen.

Springen Sie in der Mitte des Trampolins. Springen Sie nicht an den Seiten des Trampolins.

Das Trampolin muss im Freien auf einer freien, ebenen Fläche mit einem Durchmesser von mindestens 8 m aufgestellt werden. Dieser Raum darf nicht von Bäumen, Gebäuden oder anderen Objekten verstellt sein, die bei einem Sturz Verletzungen verursachen könnten.

Springen Sie nicht von einer Höhe außerhalb des Trampolins auf das Trampolin.

Bei schlechtem Wetter das Trampolin unterstellen und nicht benutzen.

Benutzen Sie das Trampolin nicht, wenn sich Personen oder Gegenstände darunter befinden.

Benutzen Sie das Trampolin nicht, wenn es sich im Ungleichgewicht befindet. Die Aufstellfläche muss eben sein.

Halten Sie das Trampolin von Scheuermitteln, scharfen Werkzeugen, Tieren, Schuhen und Hitzequellen fern.

Verwendung

Ihr Trampolin ist für den Gebrauch durch die Familie und im Freien auf weichem Untergrund (Gras, Rasen, Sand) konzipiert. Dieses Trampolin ist für die Benutzung durch jeweils eine Person bestimmt, die weniger als 75 kg (Ø183cm und Ø244cm), 100 kg (Ø305cm) oder 150 kg (Ø366cm und Ø427cm) wiegt. Der Benutzer kann barfuß oder in Socken sein. Überprüfen Sie das Trampolin vor jeder Benutzung und lassen Sie alle abgenutzten oder defekten Teile austauschen. Die Schutzkissen müssen bei der Benutzung unbedingt angebracht sein.

Aufsicht

Lassen Sie Kinder das Trampolin nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.

Stellen Sie sicher, dass die Plastikverpackung nicht in der Reichweite von Kleinkindern bleibt, die daran ersticken könnten. Achten Sie darauf, dass kleine Kinder nicht unter dem Trampolin herumlaufen oder -krabbeln und dass der Raum um und unter dem Trampolin ständig frei ist und sich keine Gegenstände in der Nähe befinden. Das Trampolin sollte, wenn es nicht benutzt wird, außerhalb der Reichweite von Kindern oder Tieren aufbewahrt werden.

Weitere Hinweise

- Bauen Sie das Trampolin auf einer ebenen, horizontalen Fläche auf, vorzugsweise auf einer Wiese (der Aufbau des Trampolins auf Zement oder hartem Untergrund kann zu schweren Verletzungen führen).
- Schützen Sie das Trampolin vor Feuchtigkeit und hohen Temperaturen.
- Setzen Sie das Trampolin nicht direkt Hitze oder Flammen aus.
- Benutzen Sie das Trampolin nicht bei feuchtem Wetter oder wenn es nass ist. Es wäre dann rutschig und somit gefährlich.
- Bei starkem Wind sollte Ihr Trampolin abgebaut oder ohne das Sicherheitsnetz mit Sandsäcken oder Sardinen (im Lieferumfang enthalten) am Boden befestigt werden.
- Benutzen Sie das Trampolin niemals ohne die Schutzkissen oder wenn diese nicht ordnungsgemäß angebracht sind.
- Setzen oder legen Sie sich nicht entlang der Schutzkissen oder auf die Struktur.
- Wenn Ihr Trampolin über eine Leiter verfügt, müssen Sie diese unbedingt entfernen und wegräumen, wenn das Trampolin nicht benutzt wird.

Sicherheitshinweise für die Benutzung des Trampolins

- Benutzen Sie das Trampolin nicht unter dem Einfluss von Alkohol oder Medikamenten. Diese Substanzen haben einen negativen Einfluss auf Ihre Reaktionszeit, Ihr Urteilsvermögen und Ihre körperliche Koordination.
- Bei Müdigkeit alle Aktivitäten einstellen.
- Keine Sprünge durchführen, wenn Sie schwanger sind, hohen Blutdruck haben oder an Herz-Kreislauf-Erkrankungen leiden.
- Jeder Nutzer, unabhängig von seinem Alter, benötigt die Aufsicht eines Erwachsenen. Die Verantwortung dieses beaufsichtigenden Erwachsenen besteht darin, sicherzustellen, dass jeder Nutzer ausreichend über die Sicherheitshinweise in diesem Handbuch informiert ist.
- Benutzen Sie das Trampolin nicht bei starkem Wind, bei kaltem Wetter (Frost) oder bei sehr heißem Wetter (sehr heiße Metallteile). Benutzen Sie das Trampolin nur bei guten Lichtverhältnissen.
- Saltos sollten nicht gemacht werden, da sie gefährlich sind.
- Das Trampolin sollte immer nur von einer Person benutzt werden, um Kollisionen und eine Fehleinschätzung des Rückpralls zu vermeiden.
- Das Trampolin sollte vor der Benutzung sorgfältig untersucht werden. Insbesondere der Aufbau und die Struktur.
- Springen Sie nicht mit Brillen, Schmuck oder anderen spitzen Gegenständen. Die Verwendung von Straßenschuhen ist zu vermeiden. Vermeiden Sie lockere Kleidung.
- Rauchen Sie nicht auf oder in der Nähe des Trampolins.
- Erlauben Sie niemandem, unter dem Trampolin hindurchzugehen oder sich darunter aufzuhalten, wenn es benutzt wird.
- Das Trampolin darf nur benutzt werden, wenn das Sprungtuch trocken und sauber ist. Sollte es reißen, muss es unbedingt ausgetauscht werden.
- Um auf das Trampolin zu steigen, muss der Benutzer seine Hände auf den Rahmen legen und auf- oder absteigen, wobei er möglichst nicht die Schutzpolster berühren sollte. Nicht auf- oder abspringen.
- Behalten Sie bei der Benutzung des Trampolins eine zentrale Position in der Mitte des Trampolins bei. Vermeiden Sie es, auf die Schutzkissen zu springen oder zu laufen. Stehen oder sitzen Sie während der Benutzung des Trampolins nicht auf dem Rahmen.
- Wenn Ihr Trampolin bewegt werden muss, sind 3 bis 5 Personen erforderlich, um es anzuheben und seitlich zu bewegen, wobei das Trampolin immer in horizontaler Position gehalten werden muss.
- Springen Sie nicht absichtlich oder wiederholt gegen das Schutznetz. Das Netz soll verhindern, dass der Benutzer vom Trampolin fällt. Das Netz auf diese Weise zu benutzen, führt zum Verlust der Garantie.

VEILIGHEIDSINFORMATIEBLAD

- Trampoline -

Zoals elke recreatieve lichamelijke activiteit kan het gebruik van een trampoline gevaarlijk zijn. Om dit risico te beperken, is het noodzakelijk om de volgende veiligheidsregels en adviezen op te volgen.

Verkeerd gebruik of misbruik van de trampoline kan gevaarlijk zijn en ernstig letsel veroorzaken. Stuiteren op een trampoline kan je naar een ongewone hoogte en positie brengen. Voorzichtigheid en training zijn geboden! Het is essentieel om de positie van je lichaam in de ruimte te beheersen. Leer eerst de eenvoudige sprongen en raak er volledig mee vertrouwd voordat u overgaat op complexere sprongen.

Niet meer dan één persoon tegelijk op de trampoline!

Maak geen salto's, die zijn erg gevaarlijk voor je hoofd en nek!

Spring niet ondersteboven. Spring niet op je rug.

Spring in het midden van de trampoline. Spring niet aan de zijkanten van de trampoline.

De trampoline moet buiten worden geïnstalleerd, in een open, vlakke ruimte met een diameter van minstens 8 meter. Deze ruimte mag niet worden belemmerd door bomen, gebouwen of andere voorwerpen die letsel kunnen veroorzaken bij een val.

Spring niet op de trampoline vanaf een hoogte buiten de trampoline.

Als het slecht weer is, moet u de trampoline beschutten en niet gebruiken.

Gebruik de trampoline niet als er mensen of voorwerpen onder staan.

Gebruik de trampoline niet als deze uit balans is. Het installatieoppervlak moet vlak zijn.

Houd de trampoline uit de buurt van schurende producten, scherp gereedschap, dieren, schoenen en warmtebronnen.

Gebruik

Uw trampoline is ontworpen voor gezinsgebruik buitenshuis, op een zachte ondergrond (gras, gazon, zand). Deze trampoline is bedoeld voor gebruik door één persoon tegelijk met een gewicht van minder dan 75 kg (Ø183cm en Ø244cm), 100 kg (Ø305cm) of 150 kg (Ø366cm en Ø427cm). De gebruiker mag op blote voeten of sokken lopen. Inspecteer de trampoline voor gebruik en laat versleten of defecte onderdelen vervangen. De beschermkussens moeten op hun plaats zitten als de trampoline in gebruik is.

Toezicht

Laat kinderen de trampoline niet gebruiken zonder toezicht van een volwassene.

Zorg ervoor dat de plastic verpakking buiten het bereik van jonge kinderen blijft, die erin zouden kunnen stikken. Zorg ervoor dat jonge kinderen niet onder de trampoline lopen of kruipen en dat het gebied rond en onder de trampoline te allen tijde vrij wordt gehouden, zonder voorwerpen in de buurt. Als de trampoline niet wordt gebruikt, moet deze buiten het bereik van kinderen of huisdieren worden opgeborgen.

Overige instructies

- Zet de trampoline in elkaar op een vlakke, egale ondergrond, bij voorkeur op een grasveld (het in elkaar zetten van de trampoline op cement of een harde ondergrond kan ernstig letsel veroorzaken).
- Bescherm de trampoline tegen vocht en hoge temperaturen.
- Stel de trampoline niet bloot aan directe hitte of vlammen.
- Gebruik de trampoline niet bij nat weer of als het vochtig is. De trampoline is dan glad en dus gevaarlijk.
- Bij harde wind moet uw trampoline worden gedemonteerd of op de grond worden vastgezet zonder het veiligheidsnet, met behulp van zandzakken of sardines (meegeleverd).
- Gebruik de trampoline nooit zonder de beschermkussens of als deze niet correct zijn geïnstalleerd.
- Ga niet langs de beschermkussens of op de structuur zitten of liggen.
- Als uw trampoline een ladder heeft, is het essentieel om deze te verwijderen en op te bergen als de trampoline niet wordt gebruikt.

Veiligheidsinstructies voor het gebruik van de trampoline

- Gebruik de trampoline niet onder invloed van alcohol of medicijnen. Deze stoffen hebben een negatief effect op je reactietijd, beoordelingsvermogen en fysieke coördinatie.
- Als je je moe voelt, stop dan met alle activiteiten.
- Spring niet als je zwanger bent, een hoge bloeddruk of hart- en vaatziekte hebt.
- Alle gebruikers, ongeacht hun leeftijd, hebben toezicht van een volwassene nodig. Het is de verantwoordelijkheid van de toezichthoudende volwassene om ervoor te zorgen dat elke gebruiker voldoende op de hoogte is van de veiligheidsinstructies in deze handleiding.
- Gebruik de trampoline niet bij harde wind, koud weer (vorst) of zeer heet weer (zeer hete metalen onderdelen). Gebruik de trampoline in goed verlichte omstandigheden.
- Gevaarlijke salto's moeten worden vermeden.
- Slechts één persoon mag de trampoline tegelijkertijd gebruiken, om elk risico op botsingen of het verkeerd inschatten van de sprong te vermijden.
- De trampoline moet voor gebruik zorgvuldig worden onderzocht. Met name de montage en de structuur.
- Spring niet met een bril, sieraden of andere scherpe voorwerpen. Draag geen straatschoenen. Vermijd het dragen van losse kleding.
- Rook niet op of in de buurt van de trampoline.
- Laat niemand onder de trampoline lopen of blijven wanneer deze in gebruik is.
- De trampoline mag alleen worden gebruikt als het springkussen volledig droog en schoon is. Als het gescheurd is, moet het worden vervangen.
- Om op of van de trampoline te komen, moet de gebruiker zijn of haar handen op het frame plaatsen en daarbij de beschermende kussens zoveel mogelijk vermijden. Spring niet op of van de trampoline.
- Houd tijdens het gebruik van de trampoline een centrale positie aan, in het midden van de trampoline. Vermijd springen of lopen op de beschermkussens. Ga niet op het frame staan of zitten wanneer u de trampoline gebruikt.
- Als uw trampoline moet worden verplaatst, zijn er 3 tot 5 personen nodig om de trampoline op te tillen en zijwaarts te verplaatsen, waarbij de trampoline altijd horizontaal moet blijven.
- Spring niet opzettelijk of herhaaldelijk tegen het beschermende net. Het net is ontworpen om te voorkomen dat de gebruiker van de trampoline valt. Als u het net op deze manier gebruikt, vervalt de garantie.

KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU

- Trampolina -

Jak każda rekreacyjna aktywność fizyczna, korzystanie z trampoliny może być niebezpieczne. Aby zmniejszyć to ryzyko, należy bezwzględnie przestrzegać poniższych zasad bezpieczeństwa i wskazówek.

Niewłaściwe użytkowanie lub nadużywanie trampoliny może być niebezpieczne i spowodować poważne obrażenia. Odbijanie się na trampolinie może spowodować osiągnięcie nietypowej wysokości i pozycji. Wymagana jest duża ostrożność i trening! Opanowanie pozycji ciała w przestrzeni jest niezbędne. Naucz się najpierw prostych odbić i w pełni się z nimi zapoznaj, zanim przejdiesz do bardziej złożonych skoków.

Na trampolinie nie może znajdować się więcej niż jedna osoba jednocześnie!

Nie wykonuj salta, ponieważ jest to bardzo niebezpieczne dla głowy i szyi!

Nie skacz do góry nogami. Nie skacz na plecach.

Skacz na środku trampoliny. Nie należy skakać po bokach trampoliny.

Trampolina musi być zainstalowana na zewnątrz, na otwartej, płaskiej powierzchni o średnicy co najmniej 8 metrów. Przestrzeń ta nie może być zastłonięta przez drzewa, budynki lub inne obiekty, które mogłyby spowodować obrażenia w razie upadku.

Nie wolno wskakiwać na trampolinę z wysokości znajdującej się poza trampoliną.

W przypadku złej pogody należy osłonić trampolinę i nie korzystać z niej.

Nie używaj trampoliny, jeśli znajdują się pod nią ludzie lub przedmioty.

Nie używaj trampoliny, jeśli jest niewyważona. Powierzchnia instalacji musi być płaska.

Trampolinę należy trzymać z dala od produktów ściernych, ostrych narzędzi, zwierząt, butów i źródeł ciepła.

Użytkowanie

Trampolina jest przeznaczona do użytku rodzinnego na zewnątrz, na miękkim podłożu (trawa, trawnik, piasek). Trampolina jest przeznaczona do użytku przez jedną osobę o wadze nieprzekraczającej 75 kg (Ø183 cm i Ø244 cm), 100 kg (Ø305 cm) lub 150 kg (Ø366 cm i Ø427 cm). Użytkownik może być boso lub w skarpetkach. Przed użyciem należy sprawdzić trampolinę i wymienić zużyte lub wadliwe części. Podczas korzystania z trampoliny poduszki ochronne muszą znajdować się na swoim miejscu.

Nadzór

Nie zezwalaj dzieciom na korzystanie z trampoliny bez nadzoru osoby dorosłej.

Należy upewnić się, że plastikowe opakowanie znajduje się poza zasięgiem małych dzieci, które mogą się nim zadławić. Upewnij się, że małe dzieci nie chodzą ani nie czołgają się pod trampoliną, a obszar wokół i pod trampoliną jest zawsze czysty, bez żadnych przedmiotów w pobliżu. Nieużywana trampolina powinna być przechowywana poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych.

Inne instrukcje

- Trampolinę należy montować na płaskim, równym podłożu, najlepiej na trawniku (montaż trampoliny na podłożu cementowym lub twardym może spowodować poważne obrażenia).
- Chroń trampolinę przed wilgocią i wysokimi temperaturami.
- Nie wystawiaj trampoliny na bezpośrednie działanie ciepła lub płomieni.
- Nie używaj trampoliny w deszczową pogodę lub gdy jest wilgotna. Będzie ona śliska, a przez to niebezpieczna.
- Przy silnym wietrze trampolinę należy zdemontować lub przymocować do podłoża bez siatki zabezpieczającej, używając worków z piaskiem lub sardynek (w zestawie).
- Nigdy nie używaj trampoliny bez poduszek ochronnych lub jeśli nie są one prawidłowo zainstalowane.
- Nie siadaj ani nie kładź się wzdłuż poduszek ochronnych lub na konstrukcji.
- Jeśli trampolina jest wyposażona w drabinkę, należy ją zdemontować i przechowywać, gdy trampolina nie jest używana.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące korzystania z trampoliny

- Nie używaj trampoliny pod wpływem alkoholu lub leków. Substancje te mają negatywny wpływ na czas reakcji, ocenę sytuacji i koordynację fizyczną.
- Jeśli czujesz się zmęczony, przerwij wszelką aktywność.
- Nie skacz, jeśli jesteś w ciąży, masz wysokie ciśnienie krwi lub choroby układu krążenia.
- Wszyscy użytkownicy, niezależnie od wieku, potrzebują nadzoru osoby dorosłej. Obowiązkiem nadzorującej osoby dorosłej jest upewnienie się, że każdy użytkownik jest w wystarczającym stopniu poinformowany o instrukcjach bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji.
- Nie używaj trampoliny przy silnym wietrze, niskich temperaturach (mroz) lub bardzo wysokich temperaturach (bardzo gorące części metalowe). Z trampoliny należy korzystać w dobrze oświetlonych miejscach.
- Należy unikać niebezpiecznych salta.
- W danym momencie z trampoliny powinna korzystać tylko jedna osoba, aby uniknąć ryzyka kolizji lub błędnej oceny odbicia.
- Trampolinę należy dokładnie sprawdzić przed użyciem. W szczególności montaż i konstrukcję.
- Nie należy skakać w okularach, z biżuterią lub innymi ostrymi przedmiotami. Nie należy nosić obuwia ulicznego. Należy unikać noszenia luźnej odzieży.
- Nie wolno palić na trampolinie ani w jej pobliżu.
- Nie pozwalaj nikomu przechodzić ani przebywać pod trampoliną, gdy jest ona używana.
- Trampolina powinna być używana tylko wtedy, gdy poduszka odbijająca jest całkowicie sucha i czysta. Jeśli jest rozdarta, należy ją wymienić.
- Aby wejść na trampolinę lub z niej zejść, użytkownik powinien położyć ręce na ramie, unikając w miarę możliwości dotykania poduszek ochronnych. Nie wolno wskakiwać ani zeskakiwać z trampoliny.
- Podczas korzystania z trampoliny należy utrzymywać pozycję centralną, na środku trampoliny. Unikaj skakania lub chodzenia po poduszkach ochronnych. Nie stawaj ani nie siadaj na ramie podczas korzystania z trampoliny.
- Jeśli trampolina wymaga przeniesienia, do jej podniesienia i przesunięcia na boki potrzeba od 3 do 5 osób, zawsze utrzymując trampolinę w pozycji poziomej.
- Nie należy celowo lub wielokrotnie skakać na siatkę ochronną. Siatka została zaprojektowana, aby zapobiec wypadnięciu użytkownika z trampoliny. Używanie siatki w ten sposób spowoduje unieważnienie gwarancji.

PRODUKTSÄKERHETSDATABLAD

- Trampolin -

Precis som alla andra fysiska fritidsaktiviteter kan det vara farligt att använda en studsatta. För att minska denna risk är det absolut nödvändigt att följa följande säkerhetsregler och råd. Felaktig användning eller missbruk av studsattan kan vara farligt och orsaka allvarliga skador. Om du studsar på en studsatta kan du hamna på en ovanlig höjd och i en ovanlig position. Här krävs stor försiktighet och träning! Det är viktigt att du behärskar din kropps position i rummet. Lär dig de enkla studsarna först och bli helt bekant med dem innan du går vidare till mer komplicerade hopp.

Högst en person åt gången på trampolinen!

Gör inte kullerbyttor, eftersom de är mycket farliga för huvud och nacke!

Hoppa inte upp och ner. Hoppa inte på rygg.

Hoppa i mitten av studsattan. Hoppa inte på sidorna av studsattan.

Studsattan måste ställas upp utomhus på en öppen, plan yta med en diameter på minst 8 meter.

Detta utrymme får inte blockeras av träd, byggnader eller andra föremål som kan orsaka skador vid ett eventuellt fall.

Hoppa inte på studsattan från en höjd utanför studsattan.

Om vädret är dåligt ska du skydda studsattan och inte använda den.

Använd inte studsattan om det finns människor eller föremål under den.

Använd inte studsattan om den är obalanserad. Uppställningsytan måste vara plan.

Håll studsattan borta från slipande produkter, vassa verktyg, djur, skor och värmekällor.

Använda

Din studsatta är avsedd att användas utomhus av familjen på mjukt underlag (gräs, gräsmatta, sand). Studsattan är avsedd att användas av en person åt gången som väger mindre än 75 kg (Ø183 cm och Ø244 cm), 100 kg (Ø305 cm) eller 150 kg (Ø366 cm och Ø427 cm). Användaren får vara barfota eller ha strumpor på sig. Inspektera studsattan före användning och se till att slitna eller felaktiga delar byts ut. Skyddsdynorna måste vara på plats när studsattan används.

Övervakning

Låt inte barn använda studsattan utan uppsikt av en vuxen.

Se till att plastförpackningen förvaras utom räckhåll för små barn, som kan kvävas av den. Se till att små barn inte går eller kryper under studsattan och att området runt och under studsattan alltid hålls fritt från föremål. När studsattan inte används ska den förvaras utom räckhåll för barn eller husdjur.

Övriga anvisningar

- Montera studsattan på ett plant och jämnt underlag, helst på en gräsmatta (om studsattan monteras på cement eller hård mark kan det leda till allvarliga skador).
- Skydda studsattan från fukt och höga temperaturer.
- Utsätt inte studsattan för direkt värme eller eld.
- Använd inte studsattan i vått väder eller om den är fuktig. Den skulle bli hal och därmed farlig.
- Vid kraftiga vindar ska studsattan monteras ned eller säkras på marken utan skyddsnätet med hjälp av sandsäckar eller sardiner (ingår).
- Använd aldrig studsattan utan skyddsdynorna eller om de inte är korrekt monterade.
- Sitt eller ligg inte längs med skyddsdynorna eller på konstruktionen.
- Om din studsatta har en stege är det viktigt att ta bort och förvara den när studsattan inte används.

Säkerhetsanvisningar för användning av studsmattan

- Använd inte studsmattan om du är påverkad av alkohol eller mediciner. Dessa ämnen har en negativ inverkan på reaktionstid, omdöme och fysisk koordination.
- Om du känner dig trött ska du avbryta all aktivitet.
- Hoppa inte om du är gravid, har högt blodtryck eller hjärt- och kärlsjukdomar.
- Alla användare, oavsett ålder, behöver tillsyn av en vuxen. Det är den övervakande vuxnas ansvar att se till att varje användare är tillräckligt informerad om säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning.
- Använd inte studsmattan i kraftiga vindar, kallt väder (frost) eller mycket varmt väder (mycket varma metalldelar). Använd studsmattan i väl upplysta miljöer.
- Farliga kullerbyttor bör undvikas.
- Endast en person åt gången får använda studsmattan, för att undvika kollisionsrisk och felbedömning av studsens.
- Trampolinen måste undersökas noggrant före användning. Detta gäller i synnerhet monteringen och konstruktionen.
- Hoppa inte med glasögon, smycken eller andra vassa föremål. Använd inte gatustövlar. Undvik att bära löst sittande kläder.
- Rök inte på eller i närheten av studsmattan.
- Låt ingen passera eller uppehålla sig under studsmattan när den används.
- Studsmattan får endast användas om studsdynan är helt torr och ren. Om den är trasig måste den bytas ut.
- För att kliva på eller av studsmattan ska användaren placera sina händer på ramen och undvika att vidröra skyddskuddarna så mycket som möjligt. Hoppa inte på eller av studsmattan.
- När du använder studsmattan ska du hålla en central position i mitten av studsmattan. Undvik att hoppa eller gå på de skyddande dynorna. Stå eller sitt inte på ramen när du använder studsmattan.
- Om din studsmatta behöver flyttas behövs 3 till 5 personer för att lyfta den och flytta den i sidled, men håll alltid studsmattan i horisontellt läge.
- Hoppa inte avsiktligt eller upprepade gånger mot skyddsnätet. Nätet är utformat för att förhindra att användaren faller av studsmattan. Om nätet används på detta sätt upphör garantin att gälla.

FIȘA TEHNICĂ DE SIGURANȚĂ A PRODUSULUI

- Trambulină -

Ca orice activitate fizică recreativă, utilizarea unei trambuline poate fi periculoasă. Pentru a reduce acest risc, este imperativ să respectați următoarele reguli și sfaturi de siguranță.

Utilizarea necorespunzătoare sau abuzivă a trambulinei poate fi periculoasă și poate provoca vătămări grave. Sărirea pe trambulină vă poate propulsa la o înălțime și într-o poziție neobișnuite. Este nevoie de multă prudență și antrenament! Stăpânirea poziției corpului dumneavoastră în spațiu este esențială. Învățați mai întâi săriturile simple și familiarizați-vă pe deplin cu ele înainte de a trece la sărituri mai complexe.

Nu mai mult de o persoană pe trambulină în același timp!

Nu faceți salturi mortale, deoarece sunt foarte periculoase pentru cap și gât!

Nu săriți cu capul în jos. Nu săriți pe spate.

Săriți în mijlocul trambulinei. Nu săriți pe părțile laterale ale trambulinei.

Trambulina trebuie să fie instalată în aer liber, într-un spațiu deschis, plat, cu un diametru de cel puțin 8 metri. Acest spațiu nu trebuie să fie obstrucționat de copaci, clădiri sau orice alt obiect care ar putea provoca răniri în cazul unei căzături.

Nu săriți pe trambulină de la o înălțime exterioară trambulinei.

Dacă vremea este rea, adăpostiți trambulina și nu o utilizați.

Nu utilizați trambulina dacă dedesubt se află persoane sau obiecte.

Nu utilizați trambulina dacă este dezechilibrată. Suprafața de instalare trebuie să fie plană.

Țineți trambulina departe de produse abrazive, unelte ascuțite, animale, încălțăminte și surse de căldură.

Utilizare

Trambulina dvs. este concepută pentru a fi utilizată de familie în aer liber, pe teren moale (iarbă, gazon, nisip). Această trambulină este destinată utilizării de către o singură persoană simultan, cu o greutate mai mică de 75 kg (Ø183cm și Ø244cm), 100 kg (Ø305cm) sau 150 kg (Ø366cm și Ø427cm). Utilizatorul poate fi desculț sau în șosete. Inspectați trambulina înainte de utilizare și dispuneți înlocuirea oricăror piese uzate sau defecte. Pernele de protecție trebuie să fie la locul lor atunci când trambulina este utilizată.

Supravegherea

Nu permiteți copiilor să utilizeze trambulina fără supravegherea unui adult.

Asigurați-vă că ambalajul de plastic nu este la îndemâna copiilor mici, care s-ar putea sufoca cu el. Asigurați-vă că copiii mici nu merg sau nu se târăsc pe sub trambulină și că zona din jurul și de sub trambulină este păstrată liberă în orice moment, fără obiecte în apropiere. Atunci când nu este utilizată, trambulina trebuie depozitată departe de îndemâna copiilor sau a animalelor de companie.

Alte instrucțiuni

- Asamblați trambulina pe un teren plat și nivelat, de preferință pe o peluză (asamblarea trambulinei pe ciment sau pe un teren dur poate provoca răni grave).
- Protejați trambulina de umiditate și temperaturi ridicate.
- Nu expuneți trambulina la căldură directă sau flacăra.
- Nu utilizați trambulina pe vreme ploioasă sau dacă este umedă. Aceasta ar fi alunecoasă și, prin urmare, periculoasă.
- În cazul vânturilor puternice, trambulina trebuie demontată sau fixată la sol fără plasa de siguranță, folosind saci de nisip sau sardine (incluse).
- Nu utilizați niciodată trambulina fără pernele de protecție sau dacă acestea nu sunt instalate corect.
- Nu vă așezați sau nu vă întindeți de-a lungul pernelor de protecție sau pe structură.
- Dacă trambulina dvs. are o scară, este esențial să o scoateți și să o depozitați atunci când trambulina nu este utilizată.

Instrucțiuni de siguranță pentru utilizarea trambulinei

- Nu utilizați trambulina sub influența alcoolului sau a medicamentelor. Aceste substanțe au un efect negativ asupra timpului de reacție, judecății și coordonării fizice.
- Dacă vă simțiți obosit, opriți orice activitate.
- Nu săriți dacă sunteți însărcinată, aveți hipertensiune arterială sau boli cardiovasculare.
- Toți utilizatorii, indiferent de vârstă, au nevoie de supravegherea unui adult. Este responsabilitatea adultului care supraveghează să se asigure că fiecare utilizator este suficient informat cu privire la instrucțiunile de siguranță din acest manual.
- Nu utilizați trambulina în condiții de vânt puternic, vreme rece (îngheț) sau vreme foarte caldă (părți metalice foarte fierbinți). Utilizați trambulina în condiții bine iluminate.
- Trebuie evitate salturile mortale periculoase.
- O singură persoană trebuie să utilizeze trambulina în același timp, pentru a evita orice risc de coliziune și de apreciere greșită a săriturii.
- Trambulina trebuie examinată cu atenție înainte de utilizare. În special asamblarea și structura.
- Nu săriți purtând ochelari, bijuterii sau alte obiecte ascuțite. Nu purtați pantofi de stradă. Evitați să purtați haine largi.
- Nu fumați pe sau în apropierea trambulinei.
- Nu permiteți nimănui să treacă sau să rămână sub trambulină atunci când aceasta este utilizată.
- Trambulina trebuie utilizată numai dacă perna de sărituri este complet uscată și curată. Dacă este ruptă, aceasta trebuie înlocuită.
- Pentru a urca sau a coborî de pe trambulină, utilizatorul trebuie să își pună mâinile pe cadru, evitând pe cât posibil să atingă pernele de protecție. Nu săriți pe sau de pe trambulină.
- Atunci când utilizați trambulina, mențineți o poziție centrală, în mijlocul trambulinei. Evitați să săriți sau să mergeți pe pernele de protecție. Nu stați sau nu vă așezați pe cadru atunci când utilizați trambulina.
- Dacă trambulina trebuie mutată, sunt necesare între 3 și 5 persoane pentru a o ridica și a o deplasa lateral, menținând întotdeauna trambulina în poziție orizontală.
- Nu săriți în mod intenționat sau repetat împotriva plasei de protecție. Plasa este concepută pentru a preveni căderea utilizatorului de pe trambulină. Utilizarea plasei în acest mod va anula garanția.

TERMÉKBIZTONSÁGI ADATLAP

- Trambulin -

Mint minden szabadidős fizikai tevékenység, a trambulin használata is veszélyes lehet. E kockázat csökkentése érdekében feltétlenül be kell tartani az alábbi biztonsági szabályokat és tanácsokat. A trambulin helytelen használata vagy visszaélése veszélyes lehet és súlyos sérüléseket okozhat. A trambulinon való ugrálás szokatlan magasságba és helyzetbe repítheti Önt. Nagyfokú óvatosság és edzettség szükséges! A test térbeli helyzetének elsajátítása elengedhetetlen. Először az egyszerű ugrásokat tanulja meg, és teljesen ismerje meg azokat, mielőtt áttérne az összetettebb ugrásokra.

Egyszerre legfeljebb egy személy tartózkodhat a trambulinon!

Ne csinálj szaltókat, mert ezek nagyon veszélyesek a fejedre és a nyakadra nézve!

Ne ugorjon fejjel lefelé! Ne ugorjon a hátára!

Ne ugorjon a trambulin közepén. Ne ugorjon a trambulin oldalára.

A trambulin a szabadban, legalább 8 méter átmérőjű, nyitott, sík területen legyen felállítva. Ezt a helyet nem akadályozhatják fák, épületek vagy más olyan tárgyak, amelyek esés esetén sérülést okozhatnak.

Ne ugorjon a trambulinra a trambulinon kívüli magasságból.

Rossz időjárás esetén óvja a trambulint, és ne használja.

Ne használja a trambulint, ha emberek vagy tárgyak vannak alatta.

Ne használja a trambulint, ha az nem kiegyensúlyozott. A felállítási felületnek síknak kell lennie.

Tartsa a trambulin távol a csiszolóanyagoktól, éles szerszámoktól, állatoktól, cipőktől és hőforrásoktól.

Használja a weboldalt.

A trambulinját családi használatra tervezték a szabadban, puha talajon (fű, pázsit, homok). Ez a trambulin egyszerre egy személy általi használatra készült, 75 kg (Ø183 cm és Ø244 cm), 100 kg (Ø305 cm) vagy 150 kg (Ø366 cm és Ø427 cm) alatti súlyúak számára. A felhasználó lehet mezítláb vagy zokniban. Használat előtt ellenőrizze a trambulinokat, és cseréltesse ki az elhasználódott vagy hibás alkatrészeket. A védőpárnáknak a trambulin használatakor a helyükön kell lenniük.

Felügyelet

Ne engedje, hogy a gyermekek felnőtt felügyelete nélkül használják a trambulinokat.

Ügyeljen arra, hogy a műanyag csomagolást kisgyermekek ne érhék el, mert megfulladhatnak tőle. Győződjön meg arról, hogy a kisgyermekek nem járnak vagy másznak a trambulin alatt, és hogy a trambulin körüli és alatti területet mindig tisztán tartják, és a közelben nincsenek tárgyak. Amikor a trambulin nincs használatban, azt a gyermekek és háziállatok számára elérhetetlen helyen kell tárolni.

Egyéb utasítások

- A trambulín összeszerelése sík, egyenletes talajon, lehetőleg gyepen történjen (a trambulín összeszerelése cementen vagy kemény talajon súlyos sérüléseket okozhat).
- Védje a trambulint a nedvességtől és a magas hőmérséklettől.
- Ne tegye ki a trambulint közvetlen hőnek vagy lángnak.
- Ne használja a trambulint nedves időben, vagy ha nedves. Csúszós és ezért veszélyes lenne.
- Erős szélben a trambulínját le kell szerelni, vagy a biztonsági háló nélkül, homokzsákok vagy szardíniák (mellékelve) segítségével a talajhoz kell rögzíteni.
- Soha ne használja a trambulínját a védőpárnák nélkül, vagy ha azok nincsenek megfelelően felszerelve.
- Ne üljön vagy feküdjön a védőpárnák mentén vagy a szerkezeten.
- Ha a trambulínja létrával rendelkezik, feltétlenül távolítsa el és tárolja azt, amikor a trambulín nincs használatban.

Biztonsági utasítások a trambulín használatához

- Ne használja a trambulint alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt. Ezek az anyagok negatív hatással vannak a reakcióidőre, az ítélőképességre és a fizikai koordinációra.
- Ha fáradtságot érez, hagyjon abba minden tevékenységet.
- Ne ugráljon, ha terhes, magas a vérnyomása vagy szív- és érrendszeri betegsége van.
- Minden felhasználónak, életkortól függetlenül, felnőtt felügyeletre van szüksége. A felügyelő felnőtt felelőssége annak biztosítása, hogy minden felhasználó kellőképpen tisztában legyen a jelen kézikönyvben található biztonsági utasításokkal.
- Ne használja a trambulint erős szélben, hideg időben (fagy) vagy nagyon meleg időben (nagyon forró fémrészek). A trambulínokat jól megvilágított körülmények között használja.
- Kerülni kell a veszélyes szaltókat.
- Egyszerre csak egy személy használhatja a trambulint, hogy elkerülje az ütközés vagy a pattogás rossz megítélésének kockázatát.
- A trambulín használatát megelőzően alaposan meg kell vizsgálni. Különösen az összeszerelést és a szerkezetet.
- Ne ugráljon szemüveggel, ékszerrel vagy más éles tárgyakkal. Ne viseljen utcai cipőt. Kerülje a bő ruházat viselését.
- Ne dohányozzon a trambulinon vagy annak közelében.
- Használat közben ne engedjen senkit a trambulin alá, illetve ne tartózkodjon a trambulin alatt.
- A trambulin csak akkor használható, ha az ugrópad teljesen száraz és tiszta. Ha elszakadt, ki kell cserélni.
- A trambulinra való fel- és leszálláshoz a felhasználónak a kezét a vázra kell helyeznie, lehetőleg kerülve a védőpárnák érintését. Ne ugorjon fel vagy le a trambulinról.
- A trambulin használatakor tartsa meg központi helyzetét, a trambulin közepén. Kerülje a védőpárnákon való ugrálást vagy járkálást. A trambulin használata közben ne álljon vagy üljön a kereten.
- Ha a trambulínját mozgatni kell, 3-5 emberre van szükség a trambulin felemeléséhez és oldalirányú mozgatásához, mindig vízszintes helyzetben tartva a trambulínját.
- Ne ugorjon szándékosan vagy ismételten a védőhálónak. A hálót úgy tervezték, hogy megakadályozza a felhasználó leesését a trambulinról. A háló ilyen módon történő használata érvényteleníti a garanciát.

[illegible]

**APPLICABILITÉ
APPLICABILITY
APLICABILIDAD
APPLICABILITÀ
ANWENDBARKEIT**

**TOEPASSELIJKHEID
ZASTOSOWANIE
TILLÄMPLIGHET
APLICABILITATE
ALKALMAZHATÓSÁG**

XT-F0604
XT-F1404
XT-X1402

**CONTACT
CONTACTO
CONTATTO**

**KONTAKT
KAPCSOLAT**

**www.assistance.poolstar.fr
contact@poolstar.fr**

